



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

### 1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** **KEIM Mycal-Fix**
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**  
Liquido ai silicati per il fissaggio preventivo delle spore
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
KEIMFARBEN GmbH & Co.  
Keimstraße 16  
  
D-86420 DIEDORF  
Telefon: +49(0)821/4802-0  
Telefax: +49(0)821/4802-210
- KEIMFARBEN  
Colori minerali srl a socio unico  
Sciaves, Förche 10  
I-39040 Naz – Sciaves (BZ)  
Telefon: +39(0)472 410158  
Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**  
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158  
[silvio.ianes@keim.it](mailto:silvio.ianes@keim.it)
- **Numero telefonico di emergenza:**  
GBK Gefahrgut Büro GmbH  
Emergency number: +49(0)6132/84463

### 2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE** non applicabile
- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:** non applicabile
- **Sistema di classificazione:**  
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida. Nella manipolazione di prodotti chimici osservare le consuete misure precauzionali.
- **Altri pericoli** Il prodotto è alcalino. Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### 3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** **Miscela**
- **Descrizione:** Soluzione acquosa composta da acqua di vetro, sol di silice e additivi organici
- **Sostanze pericolose:**

CAS: 38916-42-6	Tetranatrium-N-(3-carboxylato-1-oxo-3-sulfonatopropyl)-N-	< 0,5%
EINECS: 254-187-0	octadecyl-DL-aspartat	
	Xi R36/38; N R51/53	
	Aquatic Chronic 2, H411; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	

(continua a pagina 2)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 1)

· **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### 4 Misure di primo soccorso

· **Descrizione delle misure di primo soccorso**

· **Indicazioni generali:**

Non sono necessari provvedimenti specifici.

Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.

· **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

· **Contatto con la pelle:**

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

· **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.

· **Ingestione:**

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

· **Indicazioni per il medico:**

· **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

· **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Non sono disponibili altre informazioni.

### 5 Misure antincendio

· **Mezzi di estinzione**

· **Mezzi di estinzione idonei:**

Il prodotto stesso non è infiammabile, ma prendere le misure antiincendio adeguate per le vicinanze.

· **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso di incendio si possono liberare:

Ossidi di carbonio (COx)

Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)

Monomeri acrilici

· **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

· **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.

· **Altre indicazioni**

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

### 6 Misure in caso di rilascio accidentale

· **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).

Garantire una ventilazione sufficiente.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

(continua a pagina 3)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 2)

- **Precauzioni ambientali:**  
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.  
Rispettare le vigenti normative locali.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**  
Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, trucioli, legante per acidi, legante universale, segatura).  
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.  
Pulire accuratamente le superfici sporcate.  
Eliminare residui con molta acqua.
- **Riferimento ad altre sezioni**  
Non vengono emesse sostanze pericolose.  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### 7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.  
Materiale non idoneo per recipienti e tubi:  
Ferri e metalli ferruginosi.  
Materiale idoneo per recipienti e tubi:  
Polietilene
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Proteggere dal gelo.  
Conservare in luogo fresco.  
Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 12
- **Indicazioni generali:** agitare bene prima dell'uso
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### 8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.
- **Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 3)

- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
Non inalare l'aerosol.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
- **Maschera protettiva:**  
Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.  
Filtro combinato A/P
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**  
è idoneo p. es.:  
Guanti di cotone trattati con nitrile  
Guanti in PVC o PE  
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**  
Valore per la permeazione: Level  $\geq$  6 (480 min)  
I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.  
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.
- **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

### 9 Proprietà fisiche e chimiche

#### · Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### · Indicazioni generali

#### · Aspetto:

Forma:	Liquido
Colore:	lattiginoso, blu
Odore:	Caratteristico
Soglia olfattiva:	Non definito.

· valori di pH a 20°C: >11\*

#### · Cambiamento di stato

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	100°C
Temperatura/Campo di solidificazione:	~ 0°C

· Punto di infiammabilità: Non applicabile.

· Temperatura di accensione: 370°C

· Temperatura di decomposizione: Non definito.

(continua a pagina 5)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 4)

· <b>Autoaccensione:</b>	Prodotto non autoinfiammabile.
· <b>Pericolo di esplosione:</b>	Prodotto non esplosivo.
· <b>Limiti di infiammabilità:</b>	
<b>Inferiore:</b>	Non applicabile.
<b>Superiore:</b>	Non applicabile.
· <b>Proprietà comburenti</b>	Non applicabile.
· <b>Tensione di vapore a 20°C:</b>	23 hPa
· <b>Densità a 20°C:</b>	1,1* g/cm <sup>3</sup>
· <b>Densità relativa</b>	Non definito.
· <b>Densità del vapore</b>	Non applicabile.
· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	miscelabile
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):</b>	Non applicabile.
· <b>Viscosità:</b>	
<b>Dinamica:</b>	non definito
<b>Cinematica:</b>	Non definito.
· <b>Altre informazioni</b>	* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.

### 10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Nel caso di incendio può essere liberato:  
Ossidi di carbonio (COx)  
Biossido di silicio (SiO<sub>2</sub>)  
Monomeri acrilici  
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

### 11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** non determina
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **sugli occhi:** La prolungata azione può provocare irritazioni.

(continua a pagina 6)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 5)

- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**  
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto non ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione di preparati nella sua ultima versione valida. Sulla base delle nostre esperienze e delle informazioni disponibili il prodotto non è dannoso per la salute se manipolato correttamente e utilizzato secondo le norme.

### 12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **tossicità per pesci LC 50:**  
> 100 mg/l  
(Analogia)
- **Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Metodo:**  
OECD 302 B  
(Analogia)
- **Metodo di analisi:** Misurazione DOC e CO<sub>2</sub>
- **Grado di eliminazione:** > 70 %
- **Testo di valutazione:** Il prodotto è "inherently biodegradable" secondo i criteri della OECD.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Lo smaltimento avviene in un impianto di depurazione biologico tramite flocculazione, precipitazione e assorbimento del fango residuo dalla chiarificazione.
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Comportamento in impianti di depurazione:**
- **Tipo di test/ concentrazione attiva/ metodo valutazione**  
> 100 mg/l  
(Analogia)
- **Ulteriori indicazioni:** Depurare preventivamente l'acqua di scarico tramite precipitazione.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**  
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**  
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

(continua a pagina 7)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

· **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

(Segue da pagina 6)

### 13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

06 02 99	rifiuti non specificati altrimenti
----------	------------------------------------

- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

### 14 Informazioni sul trasporto

· <b>Numero ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Nome di spedizione dell'ONU</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Classi di pericolo connesso al trasporto</b>	
· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>	
· <b>Classe</b>	non applicabile
· <b>Gruppo di imballaggio</b>	
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	non applicabile
· <b>Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Non è da considerarsi merce pericolosa in base alle normative dei trasporti.

### 15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 8)



## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 19.09.2011

Revisione: 19.09.2011

**Denominazione commerciale: KEIM Mycal-Fix**

(Segue da pagina 7)

### 16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frase rilevanti**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

· **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti

· **Interlocutore:** Sig.ra Popescu

· \* **Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT